

MAU

JEE

RES



¡ Bienvenidos a la exposición sobre la evolución de la mujer en España desde 1900 hasta la actualidad !

En esta exposición, podrás descubrir cómo ha evolucionado la situación de la mujer española a lo largo de un siglo a través de artículos, ilustraciones y anécdotas.

Podrás también descubrir algunas mujeres que, a su escala, revolucionaron la situación de la mujer en España y contribuyeron a devolver a la mujeres sus libertades.

¡ Buena visita !

Welcome to the exhibition on women's evolution in Spain from 1900 to these days !

In this exhibition, you will discover, thanks to articles, illustrations and anecdotes, how the spanish women's situation has evolved through the century.

You will also discover some women who, on their scale, have revolved the women's situation in Spain and have contributed in giving back to women their freedoms.

good visit !

UNA MUJER EXCEPCIONAL: DOLORES IBARRURI GOMEZ

Dolores Ibarriuri Gomez nació el 9 de Diciembre 1895 en Madrid y murió el 9 de Noviembre 1989 en Madrid. Ella creció en una familia muy católica y conservadora.

Entre 1916 y 1919, empezó actividades políticas. Dolores Ibarriuri, a la diferencia de la educación brindada por su familia, leyó los libros de Karl Marx y devinó una activista en el marco de la federación de juventudes socialistas del PSOE (partido socialista obrero español).

Entre 1920 y 1930, sigue a la juventud socialista, participó en la fundación del Partido Comunista de España y fue delegada al Congreso del PCE (Partido Comunista Español) en 1922.

También, se hizo responsable del diario "Mundo Obrero", un diario revolucionario, pero regresó a la oficina del partido político en 1932, y fue arrestada y encarcelada varias veces por sus actividades.

En 1936, fue elegida diputada por Asturias. Logró liberar a los presos políticos y pronunció un discurso contra la derecha frente a las Cortes (Asambleas de Estados y Reinos de la Península Ibérica), amenazando de muerte José Cavo Sotelo, un diputado monárquico.

Sobre su lucha por la emancipación de la mujer, Dolores Ibarriuri fundó en 1933 Mujeres Antifascistas, un asociación antifascista, feminista y progresista. Fue una de las organizaciones de mujeres más importantes de la época. Mujeres Antifascistas fue apoyada por el Partido Comunista Español y principalmente reagrupó a los socialistas.



AN OUTSTANDING WOMAN: DOLORES IBARRURI GOMEZ.

Dolores Ibaruri Gomez was born on December 9th of 1895 in Madrid and died on November 9th of 1989 in Madrid as well. She grows up in a very catholic and conservative household.

Between the years of 1916 and 1919, she undertakes political activities. Dolores Ibaruri, in opposition with the education her family gives her, reads karl Marx's books and becomes a Socialist Youth Federation's activist in the SSWP (Spanish Socialist Workers Party).

Between 1920 and 1930, she follows the socialist youth, takes part in the founding of the Spanish Communist Party and in 1922 is a delegate at the Spanish Communist Party Congress. She also becomes the Mundo Obrero's manager, a revolutionary newspaper. In 1932, she comes back to the office of the political party but she is arrested and imprisoned multiple times because of her activities.

In 1936, she is elected member of the parliament for Asturias. She succeeds to release political captives and pronounces a speech against the right-wing in front of the Cortes (Assemblies of States and Kingdoms of the Iberian Peninsula), threatening to kill José Cavo Sotelo, a royalist deputy.

Dolores Ibaruri founds in 1933 an anti-fascist, feminist and progressive association named Mujeres Antifascistas. At the time, it is one of the most important women association. Mujeres Antifascistas is mainly supported by the Spanish Communist Party and gathers mainly socialists.



CLARA CAMPOAMOR



Clara Campoamor nació en el 12 de Febrero 1888 en Madrid en una familia obrera y murió el 30 de Abril 1972 en Suiza.

Cuando tenía 13 años, empezó a trabajar como costurera pero al lado, esta estudiando para aprobar el examen de ingreso a la Facultad de Derecho de Madrid. Después de ser costurera, ejerció varios oficios además de sus estudios de Derecho como profesora, secretaria de su periódico o mecanógrafa para el gobierno. Finalmente logró pasar su examen de ingreso a la Facultad y comenzó a escribir artículos políticos y se unió a organizaciones feministas.

Clara Campoamor dedicó su vida a la causa feminista.

En 1927, hizo campana por la mejora del trabajo infantil y la modificación de la ley electoral.

En 1928, apoyó a fundar la Federación Internacional de Mujeres Juristas y se convirtió en un miembro de esta Federación.

En 1931, fue una de las dos primeras mujeres a estar elegida en la Asamblea Constituyente y el 1 de Octubre 1931, pronunció un discurso a favor del derecho de voto de las mujeres. este discurso dio lugar a la proclamación del derecho al voto de las mujeres con la redacción del artículo 36 de la Constitución.

Además, con el apoyo de las feministas Españolas, incorporó el principio de la igualdad entre hombres y mujeres en la nueva Constitución. Clara Campoamor terminó su vida en Suiza, dónde fue exiliada porque sus discursos progresistas importunaron muchos miembros del gobierno, tanto los miembros de la derecha como los miembros de la izquierda. Pero en Suiza, continuó escribiendo discursos comprometidos con la defensa de los derechos de las mujeres.

CLARA CAMPOAMOR



Clara campoamor is born on February 12th of 1888 in Madrid, Spain. She grows in a working family and dies on April 30th of 1972 in Swiss. At the age of 13, she starts working as a dressmaker but on the side she's also studying to enter the Faculty of Law of Madrid.

After working as a dressmaker, she did other jobs besides her studies. She indeed worked as a teacher, as a secretary or also as a typist for the government. She finally enter the Faculty of Law of Madrid and starts to write political articles and to join feminist organizations.

Clara Campoamor devoted her life to the feminist cause.

She is campaigning in 1927 for the improvement of child labor and the electoral law's modification.

In 1928, she co-founded the International Federation of women lawyers and she became one of the Federation's member.

In 1931, she was one of the first two women elected at the Constituent Assembly. On October 1th of 1931, she pronounced a speech in favour of the right to vote for women. This speech led to the 36th article of the Constitution which proclaims the right to vote for women.

Furthermore, with the spanish feminists, she incorporated the principle of equality between men and women in the new Constitution.

Clara Campoamor is exiled in Swiss, where she will spend the rest of her life, because of her progressive speeches which disturbed a lot of the government members, as well as members of the right and members of the left. She however continued writing engaged speeches to defend women's rights.

EL GUÍA DE LA MUJER MODERNA

En la exposición, podrás también descubrir el guía de la mujer moderna. Este guía puede verse como una respuesta al guía de la buena esposa, un guía machista creada bajo el franquismo por los Falangistas. Este documento dictó lo que las mujeres debían hacer para ser una buena esposa y una buena madre. Las reglas dictadas hacían de la mujer una persona sometida y le asignaba un estatus de menor.

Pero el guía de la mujer moderna es radicalmente diferente. En efecto, enseña a la mujer que puede hacer lo que a ella le gusta y que puede elegir quien quiere ser.

La mujer del siglo XXI hace lo que quiere y impone sus propios códigos. Si quiere quedar al hogar, puede. Si quiere ser jefe de empresa, puede. Si quiere ser deportista profesional, puede.

Los únicos códigos que obedecen las mujeres son aquellos a los que también están sujetos los hombres.

El nuevo guía de la mujer moderna dicta cinco reglas :

1/ Amate

2/ Toma posesión de tu poder

3/ Se independiente

4/ Vive tu sexualidad

5/ Continúa la lucha

Estas son las cinco reglas que permitirán a la mujer del mañana florecer, romper el techo de cristal y finalmente ser considerada al mismo nivel que los hombres.



**Kamala Harris,
vicepresidenta de los
Estados Unidos**



**Christine Lagarde,
presidenta del Banco
Central Europeo, política,
abogada y empresaria**



**Laure Manaudou,
nadadora, campeona
olímpica en 2004**

THE MODERN WOMAN'S GUIDE

In this exhibition, you can as well discover the modern woman's guide.

This guide can be seen as a response to the good wife's guide, a macho guide created by the Falangists under Franco.

The good wife's guide dictated to women what to do to be a good wife and a good mother. The rules dictated by the guide were making submissive women and giving them a minor status in the society.

Yet the modern woman's guide is completely different. Indeed, it teaches women they can do whatever they like and be whoever they want to be.

The 21st century's woman do what she wants and imposes her own codes. If you want to stay at home, you can. If you want to be a business manager, you can. If you want to be a professional athlete, you can.

The only codes women obey to are the ones which men also obey to. The new modern woman's guide dictate five rules :

1/ Love yourself

2/ Take ownership of your power

3/ Be independant

4/ Live your sexuality

5/ The fight continues

These are the five rules which allow tomorrow's women to blossom themselves, to smash the glass ceiling and after all to be considered at the same level as men.



Kamala Harris, vice-president of the United States of America.



Christine Lagarde, president of the European Central Bank, politician, lawyer and business woman.



Laure Manaudou, swimmer, Olympic Games 2004 champion.

LA VIOLENCIA DE GENERO

Desafortunadamente, no podemos hablar de la condición femenina sin hablar de las violencias de genero. En la exposición, podrás ver las violencias en España, en Europea y en el mundo y sus consecuencias a través de testimonios, estudios y gráficos.

Cuales son las causas de las violencias de genero ?

Según la Organización Mundial de Salud, existen varios factores que impulsan la violencia de genero como la pobreza familiar durante la infancia y la adolescencia, los malos resultados escolares y la delincuencia agresiva a los 15 años, la consumo de alcohol en los hombres, y los trastornos de la personalidad. Esto es solo una parte de la larga lista de causas de violencia de género. Para OMS, el confinamiento en España favorece también las violencias de genero.

Violencia en el mundo

Según estudios, las mujeres que viven en los países más pobres son ellas más sufren de la violencia de genero. Además, en cada región del mundo, se comete violencia sexual o física dentro de la pareja.

Cuales son las varias formas de violencia de genero ?

Existen varias formas de violencia. Las principales son la violencia verbal (amenazas, injurias ...), las violencias sexuales (las violaciones, las agresiones sexuales ...), la violencia psicológica, la violencia física (golpes, brutalidad ...) y la violencia económica (desposeer a la víctima de toda posibilidad de autonomía financiera).

Violencia en Europa

Vamos a ilustrar la situación de la mujer en Europea con algunas cifras :

- una de cada tres mujeres ha sufrido de violencias físicas o sexuales desde que tenía 15 años.
- 5% de las mujeres europeas han sido violadas.
- 43% ha sufrido durante su infancia violencias física o sexual a manos de un adulto
- solo 20% de las mujeres que sufre de violencias denuncian a la Policía

Cuales son las consecuencias ?

Las consecuencias son múltiples. Puede haber consecuencias físicas para la mujer (fracturas, traumatismos craneales ...), consecuencias sobre la vida sexual de la mujer y el embarazo (durante el embarazo, la violencia conyugal pone en riesgo tanto a la madre como al feto) y consecuencias sobre los niños que son testigos de estas violencias (problemas de conducta, ansiedad ...).

Violencia en España

En 2015, hubo 129.193 denuncias por malos tratos. En España, el mismo año, 52,13 de cada 10.000 mujeres fueron víctimas de violencia de genero. España es el país donde más campañas de sensibilización se realizan y más impacto tienen en las mujeres (83%). España es también reconocida por ser un "modelo europeo en la lucha contra el feminicidio". Efectivamente, las tasas de feminicidio en el país son bastante bajas con por ejemplo 15 decesos en 2019.

LA VIOLENCIA DE GENERO

En la exposición, podrás también leer los testimonios de mujeres Españolas que vivieron las violencias de genero y quien hoy, pueden hablar de eso.

Las soluciones y los sistemas implementados en España

España cree varias soluciones para limitar la violencia de genero :

- **Después de 15 años, se vota la ley de protección integral contra la violencia de género que provoca la especialización de los tribunales, el establecimiento de un sistema informático de vigilancia y protección de víctimas a nivel nacional, y el uso del brazalete anti conciliación de los agresores.**
- **El establecimiento de un sistema de protección de la mujer victima con la policía : una mujer víctima de violencia doméstica puede requerir la encomienda de un oficial de policía de una unidad especializada que se convertirá en su «agente protector», mientras la orden de protección esté vigente, se mantenga la protección policial.**
- **El establecimiento de «VioGen» en 2007, un sistema informático de protección que permitió devaluar el riesgo que corría cortejando a la víctima.**
- **El establecimiento del brazalete de radiofrecuencia electrónica que disuade al agresor de cruzar un perímetro de seguridad alrededor de la víctima (500 metros). En cuanto a la víctima, tiene una casilla que le avisa cuando el atacante está cerca de ella. En diez años de operación, ninguna mujer que no tuviera el dispositivo con ella no ha sido asesinada por su atacante.**
- **El establecimiento de un número de servicio de emergencia (016), de un número de servicio de emergencia si piensas que una persona de tu entorno esta sufriendo de violencias (900 20 20 10) y una web de recursos de apoyo y prevención ante casos de violencias de género (WRAP), que permite la localización de los recursos policiales, judiciales y de información, atención y asesoramiento, más próximos a tu localidad.**

GENDER-BASED VIOLENCES

Unfortunately, we can't talk about the female condition without talk about gender-based violences. In the exhibition, you could see violences in Spain, in Europe and in the world and its consequences trough testimonies, studies and graphs.

What are the causes of the gender-biased violences ?

According to the World Health Organization, several factors are at the origin of the gender violences, like family poverty during childhood and teenage years, bad grades at school, aggressive delinquency, alcohol consumption and personality disorders. This is only a fragment of the long list of gender-based violence's causes. For the World Health Organization, the confinement in Spain also boosts gender violences.

What are the different kinds of gender-based violence?

There are different kinds of violences. The main ones are verbal violences (threats, insults...), sexual violences (rapes, sexual aggressions...), psychological violences, physical violences (thumps, brutality...) and the economical violences (dispossess the victim of any financial autonomy).

What are the consequences?

There are many consequences. There may be physical consequences for the victim (fractures, brain injury...), consequences on the victim's sexual life and the pregnancy (during the pregnancy, domestic violences could endanger mother and fetus), consequences on children who are the witness of these violences (behaviour problems, anxiety...).

Violences in the world

According to studies, women who live in poor states suffer the most from the gender violence. In addition, in all regions of the world, sexual et physical violences are mostly perpetrated within the couple.

Violences in Europe

We will illustrate the women's situation in Europe with some characters :

- one in three woman has experienced physical or sexual violences since the age of 15.
- 5% of European women have been raped.
- 43% of European women have experienced physical or sexual violences from an adult during their childhood.
- Only 20% of women who are the violence's victims report to the police.

Violences in Spain

In 2015, 129 193 complaints for mistreatment were filed. In Spain, the same year, 52,13 in 10 000 women were victims of gender-based violences. Spain is the country where the most awareness campaigns are carried out and where campaigns have the most impact on women (83%). Spain is also recognized to be a "European model of the fight against femicide". Indeed, the femicide's rates in Spain are relatively low with, for example, fifteen death in 2019.

GENDER-BASED VIOLENCES

In the exhibition, you could also read evidences of Spanish women who have suffered from gender violences and who nowadays, have the courage to talk about it.

Solutions and systems implemented in Spain

Spain created many solutions to limit gender-based violences:

- **After 15 years, the global protection law against gender-based violence is passed, resulting in the specialization of courts, the establishment of a computerized system for the surveillance and protection of victims at the national level, and the use of electronic bracelets for attackers.**

- **The establishment of a protection system for female victims with the police: a female victim of domestic violence can request the mandate of a police officer from a specialized unit who will become her «protection agent». While the protection order is in effect, police protection is maintained.**

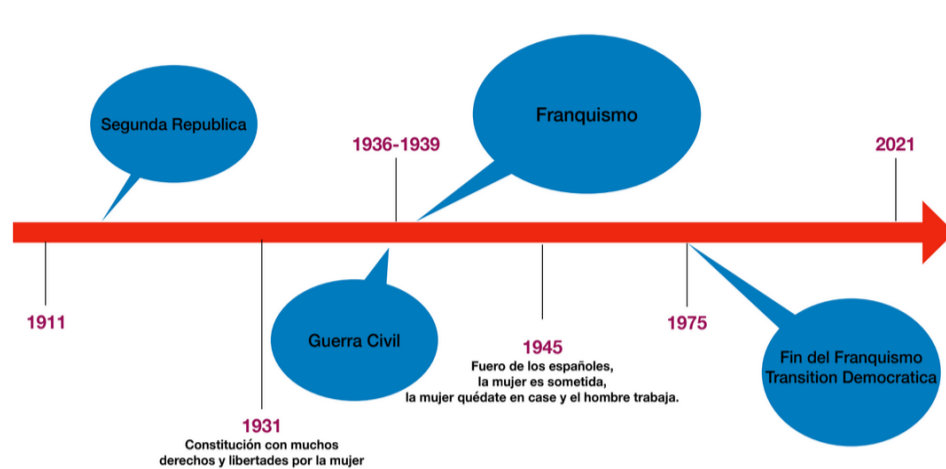
- **The introduction of «VioGen» in 2007, a computerized protection system which reduce the risk of the attacker wooing the victim.**

- **The installation of the electronic radio frequency bracelet which dissuades the attacker from crossing a security perimeter around the victim (500 meters). As for the victim, she has a box that alerts her when the aggressor is near her. In ten years of operation, no woman who had the device with her has been killed by her attacker.**

- **Setting up an urgency service number (016), an urgency service number if you think someone in your environment is suffering from violence (900 20 20 10) and a network support and prevention resources in the event of gender violence (WRAP), which allows you to locate the police, legal and information, care and advice resources closest to your position.**

LA HISTORIA DE LA CONDICIÓN DE LAS MUJERES EN ESPAÑA

La evolución del estatuto de la mujer Española en la sociedad : una historia de avances y de retrocesos



La mujer ante el franquismo : avances

Bajo la Secunda República, las mujeres lograron a adquirir los mismos derechos que los hombres como el derecho a acceder a los mismos estudios y profesionales que los hombres, el derecho a conducir coches y aviones o el derecho a votar (1931), a divorciar y abortar (desde 1936).

La Constitución dicho "no podrán ser fundamento de privilegio jurídico : la naturaleza, la filiación, el sexo, la clase social, la riqueza, las ideas políticas ni las creencias religiosas."

La mujer desde el fin del franquismo hasta la actualidad : avances

Poco a poco, las mujeres han recuperado sus derechos perdidos bajo el franquismo (el derecho a abortar, al divorcio, a trabajar) y hoy, las mujeres son libres, no están bajo la autoridad de un hombre, tienen los mismos derechos que ellos.

Desde 1975, las mujeres pueden votar y ser elegidas. También, las mujeres son cada vez presentes en el mundo laboral y deportivo, especialmente gracias a la Ley de Igualdad de 2007.

Pero todavía hay un camino por recorrer :

Gracias al esfuerzo de las mujeres que lucharon por la igualdad de derechos, hemos avanzado mucho pero aún queda un largo camino por recorrer para lograr la equidad real.

La mujer bajo el franquismo : retrocesos

Las mujeres perdieron todos derechos adquiridos ante la llegada al poder de Franco (derecho al aborto, al divorcio, a votar, a trabajar ...).

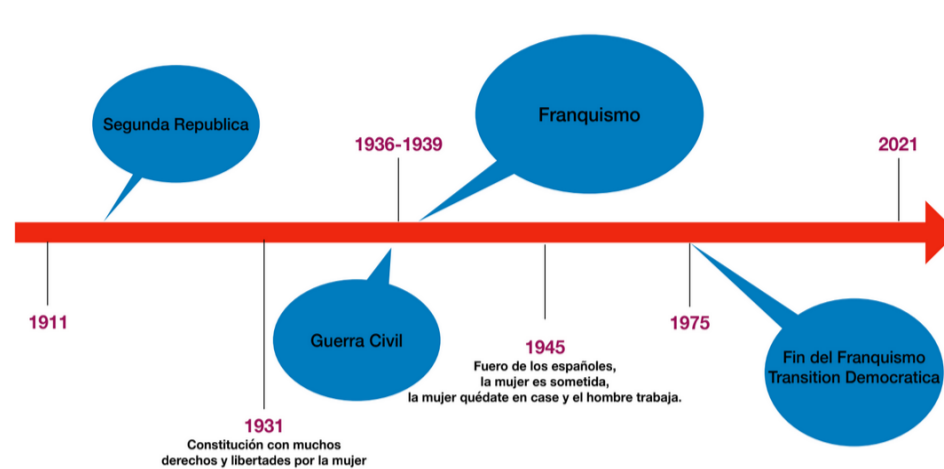
Las mujeres estaban sometidas y tenían un estatuto de menor en la sociedad. Debían quedar al hogar para ocuparse de los niños, cocinar y hacer las tareas domésticas.

El espacio público era el del hombre mientras que el espacio privado estaba dedicado a la mujer.

Durante esta época, un guía de la buena esposa fue escrito en 1953 para enseñar a las mujeres como debían comportarse a través de once reglas machistas.

THE WOMEN'S CONDITION HISTORY IN SPAIN

The evolution of the status of Spanish women in society: a history of advances and setbacks



Women before Franco : advances

Under the second Republic, women succeeded to have the same rights as men, such as the right to access the same studies and professions as men, the right to drive a car or a plane, the right of voting (1931) and the right of divorce (1936). The Constitution has declared « Can not be the base of basis legal privilege : nature, filiation, sex, social class, wealth, political idea or religious belief ».

Women under franco : regression

When Franco came to power, women lost all the rights they acquired (right of abortion, of divorce, of voting, of working,...). Women were submissive and had a minor status in the society. They had to stay home to take care of their children, to cook and to clean. The public space was for men while the private space was for women. Meanwhile, a good wife's guide is written in 1953 which teaches to women how to behave thanks to 11 very macho rules.

Women from the end of Franco's regime to now : advances

Gradually, women have regained the rights they lost under Franco (the right of abortion, of divorce, of working), and today, women are free, they are not under male authority anymore and they have the same rights as men. Since 1975, women can vote and be elected. Furthermore, women are more and more present in the work and sport world, especially due to the 2007 law on the equality.

But there is still some way to go :

Thanks to the women who fought for the equality of their rights, we have come a long way. But there is still a long way to browse to reach a genuine equity and equality.

LA EVOLUCIÓN DE LA MODA ESPAÑOLA



Desfile Otoño-Invierno 2018-19 de Paco Rabanne, diseñador español

La exposición sobre la evolución de la mujer mostrará también su evolución en cuanto a moda.

Efectivamente, el estilo de la mujer española cambia según las épocas y la manera de vestirse es un buen indicador del grado de libertad de una mujer. Entonces, estudiando la evolución de la moda, puedes analizar el proceso de emancipación que siguen las mujeres en España.

Nuestra investigación empezará ante el franquismo, cuando las mujeres se vistieron con vestidos sin mangas, con estampados coloridos.

Pero bajo el franquismo, el estilo de mujer cambia radicalmente. La mujer trocá sus vestidos coloridos para faltas y vestidos que fueron hasta el rodillo con tintes neutros, este período fue nominada "negro español". Incluso la ropa de playa se detuvo por encima de la rodilla y todavía cubria mucho el cuerpo. En ese momento, las mujeres no tenían libertad para vestirse como quisieran, la presión de la sociedad a la que estaban sometidas era muy fuerte.

Durante los años 60, el régimen se liberalizó y las faltas y vestidos se acortaron mientras la cintura se marcó. Las ropas estaban también más coloradas pero las Españolas se quedaron bastante limitadas en la elección de ropa.

Al final del Franquismo, la mujer se libera y esta liberación se caracteriza en la moda por los colores y los estampados, con diseños geométricos multicolores, flores enormes, círculos, pero sobre todo color, mucho color. Las mujeres empezaron también a vestir pantalones anchos, pero tan anchos que parecían faldas. Las mujeres deberán esperar algunos años para vestir los mismos pantalones que los hombres.

Los años 90 no se caracterizan por un estilo particular, sino por vestirse cómodamente.

Hoy, la moda ha mucho evolucionado en España. Como en el resto de Europa, la moda en España se basa en un estilo brillante, fresco, utilizando colores brillantes y el país pasa también a la moda de la minifalda. . Además dos de las tradiciones que más encarnan el alma de España aún marcan la alta costura en la actualidad: el flamenco y la tauromaquia.

THE EVOLUTION OF SPAIN'S FASHION



Fall-Winter 2018-19 fashion show by Paco Rabanne, Spanish designer

The exhibition on women's evolution shows likewise their evolution in fashion. Indeed, the way spanish women dress changes according to the times and it is a really good indicator which shows the degree of freedom for women. So, by studying the evolution of fashion, you can analyze the process of women's emancipation in Spain.

We started our investigation before the Franco regime, when women were wearing colourful dresses without sleeves.

But under the Franco regime, women's fashion changes radically. Women now wears long dresses and skirts which go down to bellow the knees. Their dresses and skirts are not colourful anymore but neutral colours. This period has been called the « black Spain ». Even the beach wear were going down to bellow the knees and were covering the most part of the body. At that time, women weren't free to wear what they wanted to wear, the pressure from society on women was very great.

In the 60s, the regime has been liberalized, and so skirts and dresses were shorter and cinched at the waist. Clothes were also more colourful but the offer was still limited.

At the end of the Franco regime, women were released, and it shows in fashion by colours, patterns, multicoloured geometric designs, huge flowers, circles, but above all colours, a lot of colours. Women as well started wearing large pants, but so wide they looked like skirts. Women had to wait couple of years to start wearing the same pants as the men ones.

Conclusión de la exposición

Esperamos que hayas disfrutado de esta exposición.
La meta de nuestro trabajo es de comprender el proceso de evolución de las mujeres Españolas y de saludar el esfuerzo y la valentía de algunas mujeres sin las cales no hubiéramos conocido tal progreso.
Por fin, el objetivo es de tomar consciencia de aún debemos unir nuestras fuerzas para lograr la perfecta equidad entre hombres y mujeres por ejemplo rompiendo el techo de cristal o aniquilando las violencias de genero.

¡ Muchas gracias !
El equipo de la clase 106.

Conclusion of the exhibition

We hope you liked the exhibition.

The goal of our work is to make you understand the spanish women's evolution, and also appreciate the efforts and the courage of some women, without whom we would not have known such progress. Finally, the goal is to make people realize we still have to join forces to reach the perfect equality between women and men, for example by breaking the glass ceiling or by extinguishing sexist violences.

**Thanks a lot !
Class team 106**